

DIETRICH
BONHOEFFER

Jugend
und Studium
1918–1927

Chr. Kaiser

Dietrich Bonhoeffer Werke
Band 9

DIETRICH BONHOEFFER WERKE

Herausgegeben von
Eberhard Bethge (†), Ernst Feil,
Christian Gremmels, Wolfgang Huber,
Hans Pfeifer, Albrecht Schönherr (†),
Heinz Eduard Tödt (†)

Neunter Band



CHR. KAISER VERLAG

2005

DIETRICH BONHOEFFER

JUGEND UND STUDIUM

1918–1927

*Herausgegeben von
Hans Pfeifer
in Zusammenarbeit mit
Clifford Green
und Carl-Jürgen Kaltenborn*

Zweite, durchgesehene und aktualisierte Auflage



CHR. KAISER VERLAG

2005

Gedruckt mit Unterstützung der Adolf Loges-Stiftung
und der Internationalen Bonhoeffer-Gesellschaft

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über <https://portal.dnb.de> abrufbar.



Entdecken Sie mehr auf
www.gtvh.de

Die der Ausgabe von 2005 auf einem Errata-Zettel beigegebenen
Corrigenda befinden sich auf der letzten Buchseite.

Unveränderter Nachdruck der 2., durchgesehenen
und aktualisierten Auflage 2005

Copyright © 1986 by Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh,
in der Verlagsgruppe Random House GmbH, München

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich
geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des
Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig
und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und
Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Druck und Einband: Books on Demand GmbH, Norderstedt

Printed in Germany
ISBN 978-3-579-01879-9

www.gtvh.de

Inhalt

Vorwort des Herausgebers	3
------------------------------------	---

Teil I:

Briefe, Tagebuch, Dokumente	7
---------------------------------------	---

a) Der Erste Weltkrieg und die Anfänge der Republik. Letzte Schuljahre.

Januar 1918 – März 1923	9
-----------------------------------	---

1. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 23. 1. 1918	9
2. An Ursula Bonhoeffer, Boltenhagen, 17. 6. 1918	10
3. An Julie Bonhoeffer, Boltenhagen, 3. 7. 1918	12
4. An Hans Christoph von Hase, Berlin, 15. 7. 1918	13
5. An die Geschwister und Maria Horn, Waldau, 12. 9. 1918	14
6. An die Eltern, Waldau, 30. 9. 1918	16
7. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 8. 12. 1918	16
8. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 25. 12. 1918	18
9. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 11. 1. 1919	19
10. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 10. 2. 1919	20
11. An die Eltern, Berlin, 20. 5. 1919	21
12. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 15. 8. 1919	22
13. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 22. 12. 1919	23
14. An Julie Bonhoeffer, Berlin, Weihnachten 1919	24
15. An Klaus Bonhoeffer, Friedrichsbrunn, 20. 7. 1920	25
16. An die Eltern, Friedrichsbrunn, 29. 7. 1920	27
17. An die Eltern, Berlin, 23. 8. 1920	29
18. An die Eltern, Berlin, 1. 9. 1920	30
19. Konfirmationsschein, Berlin, 1. 3. 1921	31
20. Von Richard Czeppan, Ratibor, 15. 3. 1921	31
21. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 7. 4. 1921	33
22. Von Klaus Bonhoeffer, Heidelberg, SS 1921	34
23. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 3. 5. 1921	35
24. An die Eltern, Berlin, Ende August 1921	37
25. An Sabine Bonhoeffer, Berlin, 23. 5. 1922	39
26. An die Eltern, Berlin, 7. 6. 1922	41
27. An Sabine Bonhoeffer, Berlin, 25. 6. 1922	43
28. An die Eltern, Tübingen, 7. 7. 1922	44
29. An Hans von Dohnanyi, Tübingen, 19. 7. 1922	45

30. An Julie Bonhoeffer, Berlin, 18. 8. 1922	46
31. Abiturzeugnis, Berlin, 1. 3. 1923	47
b) Studentenleben in Tübingen.	
April 1923 – Februar 1924	49
32. An die Eltern, Tübingen, Ende April 1923	49
33. An die Eltern, Tübingen, Anfang Mai 1923	50
34. An die Eltern, Tübingen, 2. Hälfte Mai 1923	52
35. An die Eltern, Tübingen, Ende Mai 1923	53
36. Lebenslauf, Tübingen, SS 1923	55
37. An die Eltern, Tübingen, 7. 6. 1923	55
38. An Paula Bonhoeffer, Tübingen, 19. 7. 1923	56
39. An die Eltern, Friedrichsbrunn, 16. 8. 1923	57
40. An die Eltern, Friedrichsbrunn, 23. 8. 1923	59
41. An die Eltern, Tübingen, 27. 10. 1923	60
42. An die Eltern, Tübingen, 3. 11. 1923	61
43. An Helene Yorck von Wartenburg, Tübingen, 3. 11. 1923	64
44. An die Eltern, Tübingen, 8. 11. 1923	65
45. An Karl Bonhoeffer, Tübingen, 14. 11. 1923	66
46. An die Eltern, Ulm, 16. 11. 1923	68
47. An die Eltern, Ulm, 20. 11. 1923	69
48. An Sabine Bonhoeffer, Ulm, 24. 11. 1923	70
49. An die Eltern, Ulm, 25. 11. 1923	71
50. An die Eltern, Tübingen, 1. 12. 1923	72
51. An Paula Bonhoeffer, Tübingen, 5. 12. 1923	74
52. An Sabine Bonhoeffer, Tübingen, ca. 10. 12. 1923	75
53. An die Eltern, Tübingen, 12. 12. 1923	76
54. An Sabine Bonhoeffer, Tübingen, 5. 2. 1924	77
55. An die Eltern, Tübingen, 12. 2. 1924	78
56. An die Eltern, Tübingen, 18. 2. 1924	79
c) Italienische Reise.	
April – Juni 1924	81
57. Italienisches Tagebuch, Rom, Sizilien, Tripoli, 3. 4. – 4. 6. 1924	81
58. An die Eltern, Rom, 6. 4. 1924	112
59. An die Eltern, Rom, 16. 4. 1924	113
60. An Sabine Bonhoeffer, Rom, 16. 4. 1924	113
61. An die Eltern, Rom, 19. 4. 1924	114
62. An die Eltern, Palermo, 22. 4. 1924	116

63. An Sabine Bonhoeffer, Agrigent, 28. 4. 1924	117
64. Von Klaus Bonhoeffer an die Eltern, Tripoli, 5. 5. 1924	118
65. An die Eltern, Tripoli, 5. 5. 1924	120
66. An die Eltern, Tripoli, 9. 5. 1924	122
67. An die Eltern, Tripoli, 10. 5. 1924	126
68. An die Eltern, Rom, 17. 5. 1924	126
69. An Sabine Bonhoeffer, Rom, 17. 5. 1924	127
70. An Julie Bonhoeffer, Rom, Mitte Mai 1924	128
71. An die Eltern, Rom, 21. 5. 1924	129
72. An Hans von Dohnanyi, Rom, Ende Mai 1924	129
73. An Sabine Bonhoeffer, Rom, 22. 5. 1924	130
74. Von Theodor Pfizer, Tübingen, Mai 1924	131
75. Von Richard Czeppan, Berlin, 23. 5. 1924	132
76. An die Eltern, Rom, 27. 5. 1924	134
77. An die Eltern, Rom, 31. 5. 1924	135
78. An Klaus Bonhoeffer, Siena, 4. 6. 1924	136
79. An die Eltern, Mailand, 6. 6. 1924	136

d) Berliner Studienjahre.

Juni 1924 – Juli 1927	137
80. An Sabine Bonhoeffer, Berlin, Juni 1924	137
81. Von Wilhelm Dreier, Tübingen, 24. 7. 1924	139
82. An Paula Bonhoeffer, Berlin, 5. 8. 1924	141
83. Von Wilhelm Dreier, Freudenstadt, 8. 8. 1924	142
84. An die Eltern, Berlin, 20. 8. 1924	144
85. Von Theodor Pfizer, Gülzow, 21. 8. 1924	146
86. An die Eltern, Flensburg, 30. 9. 1924	147
87. An Richard Czeppan, Nordfriesland, Anfang Oktober 1924	148
88. An die Eltern, Sylt, 10. 10. 1924	148
89. Von Robert Held, Stuttgart, 23. 3. 1925	150
90. An die Eltern, Lesum, 25. 8. 1925	154
91. Von Karl Bonhoeffer, Berlin, 30. 8. 1925	154
92. Von Paula Bonhoeffer, Berlin, 31. 8. 1925	155
93. An die Eltern, Berlin, 21. 9. 1925	156
94. Von Richard Widmann, Nufingen, 17. 11. 1925	157
95. Von Richard Widmann, Nufingen, 25. 2. 1926	159
96. Von Richard Widmann, Nufingen, 13. 3. 1926	161
97. Von Richard Widmann, Nufingen, 29. 4. 1926	163
98. An Susanne Bonhoeffer, Gardasee, 19. 8. 1926	167
99. Von Paula Bonhoeffer, Kampen/Sylt, 26. 8. 1926	167
100. An die Eltern, Berlin, 22. 3. 1927	168
101. Von Susanne Bonhoeffer, Heidelberg, 24. 3. 1927	170
102. An Karl Bonhoeffer, Friedrichsbrunn, 26. 3. 1927	171

e) Promotion und Erstes Theologisches Examen.	
Juli 1927 – Januar 1928	173
103. An die Theologische Fakultät, Berlin, Juli 1927	173
104. Lebenslauf, Berlin, Juli 1927	174
105. Reinhold Seebergs Gutachten zur Dissertation, Berlin, Juli 1927	174
106. Gesuch um Zulassung zum Ersten Theologischen Examen, Berlin, 13. 9. 1927	177
107. Liste der Anlagen zum Gesuch, Berlin, 13. 9. 1927	178
108. Lebenslauf, Berlin, 13. 9. 1927	178
109. Bescheinigung über Teilnahme am Gemeindeleben, Berlin, Herbst 1927	179
110. An das Konsistorium, Berlin, 8. 11. 1927	179
111. Karl Bonhoeffer an Reinhold Seeberg, Berlin, 5. 12. 1927	180
112. An das Konsistorium, Berlin, 7. 12. 1927	181
113. Promotionsurkunde, Berlin, 17. 12. 1927	181
114. Zeugnis des Ersten Theologischen Examens, Berlin, 17. 1. 1928	184
115. Bescheinigung über Aufnahme in die Kandidatenliste, Berlin, 17. 1. 1928	188
116. Vom Konsistorium, Berlin, 28. 1. 1928	189

Teil II:

Arbeiten, Referate, Notizen	191
---------------------------------------	-----

a) Arbeiten aus der Schulzeit.	
Februar 1920 – Januar 1923	193
1. Referat über Deutschlands Stellung vor dem Ersten Weltkrieg	193
2. Hausarbeit zum Abitur über Catull und Horaz	201
b) Arbeiten zur theologischen Orientierung. 1925	219
3. Zwei Notizen zu Schleiermachers Reden über die Religion	219
4. Seminararbeit über den I. Clemensbrief	220
5. Seminararbeit über Luthers Stimmungen gegenüber seinem Werk	271
6. Referat über historische und pneumatische Schriftauslegung	305
7. Notiz zu Luthers Römerbriefvorlesung	324
8. Referat über Vernunft und Offenbarung	325

c) Arbeiten zum 3. Artikel im Umfeld der Dissertation. Januar – November 1926	336
9. Referat über Kirche und Eschatologie	336
10. Seminararbeit über den Heiligen Geist bei Luther	355
11. ‚Freude‘ im Urchristentum. Festgabe für Adolf von Harnack	410
12. Referat über die altlutherische Eschatologie	430
13. Referat über Johannes und Paulus	441
d) Arbeiten in der Schlußphase des Studiums, Promotion und Erstes Theologisches Examen. Januar 1927 – Januar 1928	452
14. Seminararbeit über Hiob	452
15. Notizen zu Karl Barths Christlicher Dogmatik	473
16. Promotionsthese	476
17. Dogmatische Examensklausur über Heilsgewißheit	479

Teil III:

Predigten, Katechesen, Ansprachen 483

a) Gemeindepredigten und Ansprachen im Kindergottesdienst vor der Teilnahme an praktisch-theologischen Seminaren. Oktober 1925 – Mai 1926	485
1. Predigt über Lukas 17,7–10	485
2. Ansprache über den Dekalog	491
3. Ansprache über das erste Gebot	498
4. Ansprache über Matthäus 21,28–31 Die ungleichen Söhne	502
5. Predigt über Psalm 127,1	510
b) Texte aus dem homiletischen und dem katechetischen Seminar. SS 1926	517
6. Exegese und Katechese über Lukas 9,57–62	517
7. Exegese und Predigt über Jakobus 1,21–25 Seid Täter des Worts!	533
8. Katechetischer Entwurf über den zweiten Glaubensartikel	546

c) Ansprachen im Kindergottesdienst. November 1926 – April 1927	550
9. Ansprache über Lukas 12,35 ff Zum Totensonntag	550
10. Ansprache über Psalm 24,7 Zum Advent	559
11. Ansprache über Jeremia 27–28	566
12. Ansprache über Johannes 19	573
d) Referat und Katechese für Jugendliche, Examenspredigt. April – Oktober 1927	578
13. Einladung zum ‚Donnerstagskreis‘	578
14. Referat über ‚Die katholische Kirche‘ für den ‚Donnerstagskreis‘	579
15. Meditation und Katechese über die ‚Ehre‘	585
16. Meditation und Predigt über Lukas 9,51–56 für das Examen . .	599
 Nachwort des Herausgebers	 614
 Anhang	 635
I. Zur Chronologie der Texte	636
II. Zeittafel 1906–1927	638
III. Von Bonhoeffer belegte Vorlesungen und Seminare	640
IV. Liste des unveröffentlichten Nachlasses aus dieser Zeit	643
V. Synopse der sowohl in GS als auch in DBW 9 abgedruckten Texte	647
 Abkürzungsverzeichnis	 648
 Literaturverzeichnis	 649
a) Von Bonhoeffer benutzte Literatur	649
b) Von Briefpartnern Bonhoeffers erwähnte Literatur	655
c) Vom Herausgeber benutzte Literatur	656

Biogramme der Familie Bonhoeffer/von Hase	660
Register . .	667
a) Bibelstellen	669
b) Personen	679
c) Sachen	688

Vorwort des Herausgebers

Dieser Band enthält Texte aus der Zeit zwischen *Januar 1918 und Januar 1928*. Es ist das Jahrzehnt, in dem Dietrich Bonhoeffer zum Theologen wurde. Biographisch fällt der Zeitraum zusammen mit der Spanne zwischen seinem 12. und 22. Geburtstag; er umfaßt die letzten Schuljahre und das Studium bis zur Promotion und dem Ersten Theologisch-kirchlichen Examen. Vor allem aus biographischen Gründen erschien es sinnvoll, mit Texten aus dem letzten Jahr des Ersten Weltkriegs zu beginnen. Biographisch, zeitgeschichtlich und theologisch hat Bonhoeffer in diesen frühen Jahren Erfahrungen gemacht, Erkenntnisse gesammelt und – im Rahmen einer suchenden, fragenden Grundhaltung – erste Positionen eingenommen, ohne die seine Entwicklung in den folgenden Jahren nicht denkbar gewesen wäre. Es sind erste, aber wichtige Schritte auf dem Weg, den man später seine „Reise nach der Wirklichkeit“ nennen wird (C. F. v. Weizsäcker).

Natürlich zeigen Bonhoeffers Persönlichkeit und Theologie in diesem frühen Lebensabschnitt erst Ansätze zu einem ausgereiften und endgültigen Charakter. Seine Stärke lag damals besonders in der Fähigkeit zur Aufnahme und selbständigen Verarbeitung neuer und ganz verschiedener Eindrücke. Das zeigt sich sowohl in seinen Berichten von Wanderungen, Reisen, vom Tübinger Studentenleben und der militärischen Kurzausbildung, als auch in seiner Reflexion der politischen Ereignisse im Krieg und den ersten Jahren der Republik. Wissenschaftlich ist er sehr zielstrebig vorgegangen. Einmal als richtig erkannte theologische Inhalte bilden das kritische Raster der weiteren Arbeit, ohne doch die Fähigkeit zur Aufnahme weiterer theologischer und philosophischer Anregungen im geringsten zu beeinträchtigen. Dabei fällt dem heutigen Leser ein recht großzügiger Umgang mit den Quellen auf. Zweifellos hat Bonhoeffer sich nicht lange mit Detailfragen aufhalten mögen, aber seine Arbeitsweise ist nur zum Teil auf jugendlichen Unbedacht zurückzuführen. Zunächst ist zu bedenken, daß ein Teil der studentischen Arbeiten als Referate für den mündli-

chen Vortrag von ihm ausgearbeitet wurden. Hierfür wurden damals auch von den Dozenten keine ausführlichen Literaturangaben erwartet. Aber darüber hinaus ist deutlich, daß seine Argumentation von seinen Lehrern beeinflusst ist. Wenn ihm inhaltliche Aussagen wichtiger waren als der Aufweis von literarischen Beziehungen, dann kann man gerade darin den theologischen Stil Harnacks und Seebergs wiedererkennen. Eine Neigung zu systematischem Denken hat er dabei sicher mitgebracht. Bemerkenswert ist, wie schnell Bonhoeffer sich ein hohes wissenschaftliches Niveau erworben hat. Einige seiner Arbeiten, z. B. die über den I. Clemensbrief oder über Luthers Stimmungen gegenüber seinem Werk, sind selbständige Weiterführungen der Forschungen seiner Lehrer. Doch läßt er sich einer bestimmten Schule nicht einfach zurechnen. K. Holl, R. Seeberg und K. Barth haben ihn beeinflusst, von allen dreien hat er Entscheidendes übernommen, allen dreien gegenüber wahrte er Selbständigkeit des theologischen Fragens und Suchens. Das eigentliche Ziel seiner Theologie ging auch damals schon über die reine Wissenschaft hinaus. Was ihm wirklich wichtig war, läßt sich nur erkennen, wenn man die katechetischen und homiletischen Stücke dieses Bandes mit heranzieht (vgl. das Nachwort).

Das *literarische Material*, das aus dieser Zeit erhalten geblieben ist, besteht einerseits aus Briefen von und an Dietrich Bonhoeffer, aus Urkunden, Zeugnissen, Lebensläufen und einem Tagebuch, andererseits und zum größeren Teil aus Schüleraufsätzen, studentischen Referaten, Seminararbeiten, Notizen, Kindergottesdienstansprachen, Seminarkatechesen und frühen Predigten. Dabei wird man beachten, daß – mit Ausnahme der Promotionsthese – nichts von dem, was jetzt im Druck vorliegt, von Bonhoeffer selbst zur Veröffentlichung bestimmt war. Der Zustand der sprachlichen Ausformulierung und der inhaltlichen Vollendung dieser Manuskripte ist sehr unterschiedlich. Neben ausgearbeiteten Manuskripten, die einem Dozenten oder Prüfer vorgelegen haben, finden sich Vortragsvorlagen, die nur als Rohentwürfe vorhanden sind. So konnte der Grad literarischer Vollendung nicht ausschlaggebend sein für die Auswahl der aufzunehmenden Stücke. Es erschien vielmehr wichtig, Bonhoeffers theologische und bio-

graphische Entwicklung zu dokumentieren, wozu sich – nicht zuletzt – Texte eignen, die unfertigen Charakter tragen. Andererseits galt es, Wiederholungen zu vermeiden und die Fülle des Materials auf einen vertretbaren Umfang zu reduzieren.

So hat der Herausgeber sich bemüht, die Texte zum Abdruck zu bringen, die für Bonhoeffers Jugend und Studium biographisch, zeitgeschichtlich und theologisch besonders charakteristisch sind. Da der gesamte Nachlaß auf microfiches aufgenommen und mit Hilfe eines von Dietrich Meyer und Eberhard Bethge erarbeiteten Verzeichnisses zugänglich gemacht worden ist, besteht die Möglichkeit, auch fehlende Stücke einzusehen, über die eine Liste im Anhang Auskunft gibt. Von den Briefen Bonhoeffers aus diesem Zeitraum gelangen etwa zwei Drittel zum Abdruck, während von den an ihn gerichteten Briefen nur einige aufgenommen wurden. (Eine Ausnahme bilden die theologisch wichtigen Briefe Richard Widmanns, die vollständig veröffentlicht werden.) Auch unter den wissenschaftlichen und praktisch-theologischen Arbeiten mußte eine Auswahl getroffen werden. Nicht aufgenommen wurden Vorlesungsnachschriften, Materialsammlungen, Ausarbeitungen und Nachschriften von anderen, Gelegenheitsgedichte für Familienfeste und Gästebucheintragungen.

Die Texte gelangen – grundsätzlich ungekürzt, mit Ausnahme eines sehr langen Briefes von Wilhelm Dreier – in *drei Abteilungen* zum Abdruck: I. Briefe, Tagebuch, Lebensläufe und Dokumente; II. Schülerarbeiten, Seminararbeiten und -referate, Notizen, Promotionsthesen; III. Predigten, Kindergottesdienstansprachen, Seminarkatechesen. Diese Einteilung macht unterschiedliche Arten der literarischen Produktion sichtbar, denen auch ein unterschiedlicher Aussagecharakter zukommt. Innerhalb der drei Abteilungen sind die Texte streng chronologisch geordnet. Über einige schwierige Fragen der Chronologie gibt eine Darstellung im Anhang Auskunft.

Für die *Erstellung des Textes* in DBW 9 wurden die microfiches des Bundesarchivs zu Grunde gelegt. Wo es nötig war, wurden die Originale herangezogen und frühere Drucke, vor allem aus GS, verglichen. Wenn nur Transkriptionen zugänglich waren, wurde der Name der für die Transkription verantwortlichen Person genannt.

Die Texte werden in der letzten vorliegenden Fassung Bonhoeffers abgedruckt. Kürzungen und stilistische Glättungen sind unterblieben. Die Orthographie Bonhoeffers konnte unverändert übernommen werden. Die Zeichensetzung wurde hingegen im Interesse der Lesbarkeit vorsichtig ergänzt und geändert, die häufigen Abkürzungen wurden, mit Ausnahme einiger als allgemein bekannt vorauszusetzender Wendungen, vor allem im Interesse der Leser aus dem außerdeutschen Sprachraum, aufgelöst. Streichungen oder Textveränderungen Bonhoeffers sind nur dann in den Anmerkungen wiedergegeben, wenn sie eine gedankliche Entwicklung oder eine inhaltliche Veränderung erkennen lassen. Zitate oder Literaturhinweise im Text sind unverändert übernommen und, wenn nötig, in den Anmerkungen korrigiert oder ergänzt worden. Unterstreichungen sind kursiv wiedergegeben. Bearbeiterzusätze sind durch eckige Klammern kenntlich gemacht und im Text auf ein Mindestmaß reduziert. Nicht von Bonhoeffer stammende Texte sind durch eine kleinere Type kenntlich gemacht. (Aus satztechnischen Gründen wird nur in der von Frau Ludwig und Bonhoeffer gemeinsam angefertigten Arbeit über die „Freude bei Johannes“ anders verfahren. Hier sind die Passagen von Frau Ludwig kursiv gesetzt.) Fremdsprachige Zitate sind übersetzt.

Bei der *Kommentierung* ist zwischen Anmerkungen Bonhoeffers und denen der Bearbeiter zu unterscheiden. Sie sind deutlich voneinander abgesetzt: Bonhoeffers Anmerkungsnummern erscheinen, ähnlich seiner eigenen Praxis, mit einer kleinen Klammer; die Anmerkungen der Bearbeiter dagegen erscheinen als Ziffern ohne Zusatz. Anders als in Bonhoeffers Manuskripten sind seine Anmerkungen in jedem Stück fortlaufend nummeriert. In die Bearbeiteranmerkungen sind dreierlei Kommentierungen aufgenommen:

1. *Editorische und textkritische Erläuterungen.* Sie gelten dem Text, seiner Gestalt und Lesbarkeit. Hierfür werden Kürzel verwandt, die im Abkürzungsverzeichnis erläutert sind.

2. *Randbemerkungen von Lehrern, Dozenten und Prüfern.* Sie werden mit ‚Korr:‘ eingeleitet und stehen in Anführungszeichen.

3. *Sachinformationen der Bearbeiter.* In Teil II und III die-

nen die Anmerkungen vor allem der Erschließung der von Bonhoeffer benutzten Quellen und der Übersetzung fremdsprachiger Texte. Bonhoeffers Literaturangaben sind im Literaturverzeichnis a) zusammengestellt und verifiziert. Dort finden sich auch Hinweise auf leichter zugängliche Ausgaben. Hin und wieder notwendige Korrekturen der sachlichen Aussagen Bonhoeffers wurden nur in Ausnahmefällen gemacht. Auch Erläuterungen theologischer Zusammenhänge und Begriffe konnten nur gelegentlich aufgenommen werden, um den Rahmen der Bearbeiteranmerkungen nicht zu sprengen.

Besondere Probleme ergaben sich in Teil I. Hier bestand die Aufgabe des Bearbeiters darin, Personennamen, geographische Angaben, historische Ereignisse, literarische Anspielungen u. a. so weit als möglich zu identifizieren. Die Anmerkungen enthalten deshalb kurze biographische Hinweise. Auf die am Ende des Bandes zusammengefaßten Biogramme der Familienangehörigen verweist ein Pfeil ▷ vor dem Namen. Für Autoren, die durch ihre Werke im Literaturverzeichnis erscheinen, sind Biogramme nur dann beigegeben, wenn sie zu den Lehrern Bonhoeffers gehörten. Allgemein bekannte Namen wurden nicht nachgewiesen; so fehlen Biogramme für Luther, Marx, Kant, Mussolini und Raffael, während z. B. Tertullian, Saint-Simon, Scheidemann und Max Klinger mit Biogrammen vertreten sind. Mit Dank sind Eberhard Bethges Anmerkungen aus den „Gesammelten Schriften“ verwendet worden. Eine Reihe von Anhängen ergänzen die Hinweise in den Fußnoten.

Außer dem Herausgeber haben H. Anzinger (Heidelberg), C. J. Green (Hartford, USA), C.-J. Kaltenborn (Berlin, DDR), Th. Mahlmann (Marburg) und J. v. Soosten (Heidelberg) an der Kommentierung mitgewirkt. Die jeweiligen Bearbeiter sind in den Anmerkungen genannt. C. J. Green und C.-J. Kaltenborn haben als Mitherausgeber die Konzeption mit beraten. Die Kollationierung hat H. Anzinger vorgenommen, die Überarbeitung zur druckfertigen Vorlage ist von U. Kabitz (München) geleistet worden. Von seiten der Gesamtherausgeber hat Chr. Gremmels (Kassel) die Erstellung des Bandes begleitet. Die Übersetzung der lateinischen Luther-Zitate wurde von St. Rhein (Heidelberg) angefertigt. Ohne die ständige Beratung und Unterstützung durch Renate und Eberhard Bethge wäre

dieses Unternehmen nicht möglich gewesen. Außer ihnen allen gilt der Dank einer großen Zahl von Personen, die die Arbeit durch Hinweise und Auskünfte gefördert haben, aber aus Platzgründen nicht alle genannt werden können. Stellvertretend für diese Gruppe seien Susanne Dreß, geb. Bonhoeffer, und Hans Christoph v. Hase genannt.

Hans Pfeifer

Freiburg, den 1. März 1986

TEIL I:

Briefe, Tagebuch, Dokumente

a) Der Erste Weltkrieg und die Anfänge der Republik.
Letzte Schuljahre.
Januar 1918 – März 1923

1. AN JULIE BONHOEFFER¹

23. 1. 1918

Liebe Großmama!

Komm doch schon am 1. Februar; dann wärst Du doch noch an unserm Geburtstag² bei uns. Das wär doch viel netter, wenn du dann hier wärst. Entschließ dich nur ruhig mal rasch und komm doch bitte am 1.

Karl-Friedrich³ schreibt jetzt öfters. Neulich schrieb er, er habe bei einem Wettlauf, bei dem alle Unteroffiziere aus seiner Kompagnie mitgelaufen sind, den ersten Preis bekommen; und der Preis bestand aus 5 Mark.

Neulich waren wir alle abends zum Essen bei Schönes.⁴ Zuerst gab's eine wundervolle Wurstsuppe – sie hatten nämlich grade ein Schwein geschlachtet – dann einen Kalbsbraten, den Tante Johanna⁵ mit aus Timmendorf mitgebracht. Dazu gab es Gemüse von Spargeln und Morüben. Dann gab's wunderbares Kompott und dann Kaffee.⁶ Dann musizierten wir, unterhielten uns, dann kam Tee und Quarkkuchen, um 10 Uhr etwa gingen

1 NL A 3,2(1); hsl. Aus Berlin-Grunewald, Wangenheimstr. 14, seit März 1916 Wohnung der Familie B. (vgl. DB 51f). Frau ▷ Julie B. wohnte damals in Tübingen, Neckarhalde 38. □ 2 4. 2. 1906, der Geburtstag der Zwillinge ▷ Dietrich und ▷ Sabine B. □ 3 ▷ Karl-Friedrich B., beim Militär. □ 4 ▷ Richard Schöne, Prof. der Archäologie, Generaldirektor der Königl. Preußischen Museen; verh. mit ▷ Helene geb. Härtel, einer Kusine von ▷ Karl Alfred v. Hase; befreundet mit ▷ Richard Volkmann-Leander (s. u. Anm. 12). Schönes wohnten Wangenheimstr. 13–15. □ 5 ▷ Johanna Schöne, Tochter von Richard und Helene Schöne, Malerin und Bildhauerin. □ 6 Die Schilderung einer festlichen Mahlzeit steht vor dem Hintergrund der katastrophalen Versorgungslage im Kriegswinter 1917/18, in dem der Zwölfjährige oft „wahnsinnigen Hunger“ verspürte (S. Leibholz, *Vergangen, erlebt, überwunden*, 53; vgl. auch K. Bonhoeffer, *Lebenserinnerungen*, 90).

wir drei⁷ mit Fräulein Käthe⁸ nach Haus; die andern kamen um 10 $\frac{3}{4}$ Uhr nach. Übrigens gab es auch sehr guten Wein, von dem wir alle ziemlich viel bekamen.-----

Heut waren Fräulein Käthe und Ursel⁹ in „Don Carlos“. Es war eine prachtvolle Aufführung. Sonnabend kommt Walter¹⁰ wieder. Heute kamen von der Ostsee aus Boltenhagen¹¹ 17 feine Schollen, die wir heute abend essen. Wir haben auch schon Tante Tony Volkmann¹² und Tante Johanna Schöne zu eingeladen. Komm bitte recht bald. Viele Grüße von Deinem Enkel

Dietrich

2. AN URSULA BONHOEFFER¹

Liebe Ursel!

Nun sind wir schon einen ganzen Tag hier gewesen, und der ist noch dazu so entsetzlich schnell vergangen. Als wir am Sonnabend mit einer $\frac{1}{4}$ Stunde Verspätung in Klütz² ankamen, war Herr Qualmann nicht da, nur ein Omnibus und verschiedene Privatwagen. Wir warteten nun bis ungefähr $\frac{3}{4}$ 4 Uhr und dann läutete Fräulein Horn³ nach Boltenhagen an, warum Herr

7 Die drei jüngsten Kinder: Dietrich, Sabine und \triangleright Susanne B., später verh. Dreß. \square 8 Katharina Horn, gen. Käthe (1893/Schweidnitz, heute Swidnica–1977/Berlin), Erzieherin in Hamburg und Berlin, hatte die Zwillinge mehrere Jahre lang unterrichtet; später Grundschullehrerin in Havanna/Cuba, wo B sie 1930 besuchte (vgl. DBW 10). \square 9 \triangleright Ursula B., später verh. Schleicher. \square 10 \triangleright Walter B., beim Militär. \square 11 Ostseebad zwischen Lübeck und Wismar. Mehrere Jahre Sommerferienort der Familie B. (s. u. Brief Nr. 2). \square 12 \triangleright Toni Volkmann, Adoptivtochter von Dr. Richard Volkmann, gen. Volkmann-Leander (Vf. von: „Träumereien an französischen Kaminen“, 1871), mit der Familie v. Hase verwandt.

1 NL A 3,3(1); hsl. Aus Boltenhagen, Pension Qualmann; erschlossenes Datum: 17. 6. 1918. Zur Reisegruppe gehörten: Maria Horn (s. Anm. 3), \triangleright Hans Christoph v. Hase, Dietrich, Sabine und Susanne B. \square 2 Letzte Bahnstation vor Boltenhagen. \square 3 Maria Horn, gen. Hörnchen (1884/Gnadenfrei–1967/Berlin), Schwester von Käthe Horn, 1908 bis zu ihrer Verheiratung mit Dr. Richard Czeppan (s. Brief Nr. 11 Anm. 4) 1923 Erzieherin im Hause B. Ihre

Qualmann denn nicht käme. Aber der sagte, es seien in dem Omnibus, der rappelvoll war, noch für uns Plätze reserviert gewesen. Aber es käme jeden Moment ein anderer Wagen mit Leuten herunter, der würde uns mit raufnehmen. Na, um $\frac{1}{4}$ 5 Uhr kam dann auch schließlich ein Wagen und um 5 Uhr langten wir in Boltenhagen an. Das Meer war gerade ziemlich stürmisch, und die Wellen schlugen ganz ordentlich gegen den Strand. Jetzt tranken wir Vesper, gingen aber dann wieder ans Meer. Nun wollten wir aber auch unsere Schaufeln kaufen; wir gingen in eine Bude, und in der besorgten wir alles. Auch eine Fahne haben wir uns gekauft. Gleich von der Bude aus gingen wir an die Brandungsbrücke, dann gingen wir am Strande wieder nach Hause. Wieviel Quallen da ans Land gespült wurden, kann ich Dir gar nicht sagen. Jedenfalls bückten wir uns die ganze Zeit, um sie wieder ins Wasser zu werfen. Sie sind aber in ganz verschiedenen Formen: Dick, dünn, rund und was man sich noch für Gestalten vorstellen kann. Nun mußten wir aber Abendbrot essen, danach gingen wir noch einmal ans Meer und dann ins Bett. Am Sonntag um $\frac{1}{2}$ 8 Uhr standen wir auf. Wir frühstückten zuerst – jeder ein Ei, Schinken, Butter und Milch und Wurst. – Darauf liefen wir an die See und bauten uns eine wundervolle Sandburg, dann machten wir einen Wall um den Strandkorb, dann arbeiteten wir weiter an der Festung. Als wir sie aber auf 4–5 Stunden zum Mittagessen und Vesper allein ließen, war sie ganz und gar vom Meer zerspült, unsere Fahne haben wir aber mit raufgenommen gehabt. Nach der Vesper gingen wir wieder herunter und bauten uns Kanäle. Wie die heute aussehen, weiß ich nicht. Dann fing es an zu regnen, und dann sahen wir zu, wie die Kühe von Qualmann gemolken wurden.

Hoffentlich geht es Dir wieder besser. Ich laß auch der Mama sehr für die Sachen danken. Viele Grüße

Dein Dietrich

durch die Herrnhuter Brüdergemeine geprägte Frömmigkeit beeinflusste die Entwicklung der jüngeren Kinder B. Zeit lebens blieb sie mit der Familie befreundet.

3. AN JULIE BONHOEFFER¹

Liebe Großmama!

Gestern abend – wir saßen grade im Sand – sehen wir zwei Flieger ankommen. Es waren beides Wasserflugzeuge. Sie gingen beide ziemlich weit herunter. Darauf ging das eine plötzlich ganz hoch und im nächsten Moment stürzte es kopfüber herunter. Ich dachte, es hätte einen Sturzflug gemacht, den sie so oft in Grunewald üben. Aber bald sahen wir eine dicke schwarze Rauchsäule aufsteigen und daran erkannten wir, daß es abgestürzt sei! Wir gingen nun an das andre Flugzeug, das unterdessen aufs Wasser gelandet war und ans Land fuhr. Da kamen auch schon einige Leute, die sagten, es sei nur ein Mensch drin. Aber der vom anderen Apparat sagte, es müßten zwei sein. Nun wurde wieder gesucht und gemerkt, daß der eine ganz verbrannt sei, der andre aber herausgesprungen sei und nur eine Wunde an der Hand habe. Nachher kam er und man sah, daß die ganzen Augenbrauen versengt waren. Dann gingen wir wieder weg.²

Als wir abends im Bett lagen und bald einschliefen, wachten wir alle allmählich hintereinander auf. Das kam daher, daß das Meer plötzlich ganz toll wütete. Es hatte unsere ganze Burg weggespült und war ungefähr 20 Meter ins Land eingedrungen. Die Strandkörbe standen im Sand bis zu den Sitzen. Heute ist leider wieder schlechtes Wetter, deshalb sitzen wir auch im Zimmer. Wir hatten schon mehrere Tage schönes Wetter gehabt und auch schon gebadet. Zwei Flöße hatten wir uns auch gebaut.

Neulich nachmittag (Sonntag) haben wir in der Sandburg geschlafen und sind alle ziemlich verbrannt. Am Nachmittag sind wir dann nach Ternewitz³ gelaufen und haben dort zuerst ein Stückchen Kuchen gegessen. Wir fragten noch nach Brot, wir sagten, wir hätten auch Brotmarken, aber sie sagte, sie könnte es nicht geben. Nachher ging ich nochmal herein und

¹ NL A 3,2(3); hsl. Aus Boltenhagen, Poststempel: 3. 7. 1918. □ ² Am gleichen Tag schreibt B den Eltern (NL A 3,1 (4)), daß in Boltenhagen die Familie des bekannten U-Boot-Kommandanten Otto v. Weddigen lebt. □ ³ Etwa

wollte für jeden noch ein Stück Kuchen, aber sie sagte, sie habe nur noch ein Stück. Als ich dann noch wegen Brot bettelte, sagte sie, sie würde es uns mal geben. Gerne täte sie es zwar nicht.

Wir reisen nun am Freitag nach Berlin. Besorgen können wir Dir nur Suppenpulver und Kaffeezusatz zu 4 Mark das Pfund. Sonst gibt es hier einfach gar nichts, nur wenn man z. B. Petroleum, Stoff oder andre Sachen zum Eintausch hat.

Karl-Friedrich[s] Kursus ist am 3. 7. zu Ende, er ist aber schon am 2. nach Haus gekommen.

Nachmittags müssen wir jetzt immer schlafen. – Hier sind auch noch zwei andere Jungens, einer ist 10, der andere 14 Jahre. Es ist auch noch ein kleiner Judejunge da. Wir spielen öfters mit den zwei andern. Gestern abend haben wir Quartett und Schreibspiele gespielt.

Gestern abend ist wieder alles mit Scheinwerfern abgeleuchtet worden, sicherlich wegen Fliegern. Mein Schiff stand im Strandkorb, aber als wir heute rauskamen, war es ganz weit weggeschwemmt, vom Meer ans Land.

Jetzt, die letzte Zeit ist das Essen tadellos. Wir sparen immer etwas Käse und Honig für den Karl-Friedrich auf. Morgen – am letzten Tag – wollen wir noch eine Guirlande aus Eichenblättern für Walter[s] Grab⁴ machen.

Vielmals grüßt Dich Dein Enkel

Dietrich

4. AN HANS CHRISTOPH VON HASE¹

den 15. 7. 1918

Lieber Hans-Christoph!

Ich warte schon die ganzen Tage auf einen Brief von Dir, und es kommt keiner. Warum schreibst du den nicht? Hast Du schon

4 km östl. von Boltenhagen gelegen. □ 4 Walter B. war am 28. 3. 1918 einer Verwundung bei Marcel Cave in Frankreich erlegen.

1 NL A 3,3(2); hsl. Aus Berlin-Grunewald. Abdruck: DB 51. Hans Christoph v. Hase verbrachte bis in die Studentenzeit oft die Ferien mit B (vgl. z. B. DB

mal geschrieben, und der Brief ist nicht angekommen? Ich kann doch sonst nicht kommen. Es wird auch schon überhaupt nicht mehr von mir gesprochen, daß ich zu Euch komme, immer nur von den Mädels. Also schreibe, sooft Du kannst!!

Ich fänd es auch furchtbar schade, wenn ich nicht kommen könnte, denn aus unsern wunderbaren Plänen würde doch dann natürlich auch nichts werden. Und das wäre doch zu schade!

Haben den Schwestern die Sachen gefallen? Wir machen jetzt eine unterirdische Höhle und Gang. Er geht von der einen Seite der Laube bis zur Höhle. Er ist dazu, daß wenn wir wieder mal uns mit dem Klaus² hauen, wir entweder der Höhle Entsatz bringen können oder den Feind vom Rücken angreifen können. Vor die Höhle machen [wir] einen Wall und eine Fallgrube und ein ganz tiefes Loch; denn wenn da mal jemand reinfällt, daß wir ihn gleich in das Loch zerren.

Grüße bitte Onkel Hans, Tante Elisabeth und die Cousinen.³ Vergiß nicht zu schreiben!

Viele Grüße von Deinem

Dietrich

5. AN DIE GESCHWISTER UND MARIA HORN¹

Freitag, den 12. [9.] 1918

Liebe Geschwister und liebes Fräulein Horn!

Eben finde ich, daß der Brief, den ich an Euch geschrieben habe, noch gar nicht abgegangen ist und sogar der erste Teil fehlt. Dir, liebe Bina², danke ich sehr für Deine Karte. Ich weiß nun nicht, ob ich Euch schon geschrieben habe, daß wir Rebhuneier gefunden haben und 4 ausgekrochen sind. Zweien

103). □ 2 ▷ Klaus B. □ 3 ▷ Hans v. Hase, Bruder von Paula B. u. B's Patenonkel, Superintendent des Kirchenkreises Liegnitz (heute Legnica), verh. mit ▷ Ada geb. Schwarz; v. Hases Wohnsitz war Waldau, 2 km westl. von Liegnitz. ▷ Elisabeth v. Hase, Schwester von Hans v. Hase und Paula B. Die „Cousinen“: ▷ Klara, Dorothea, Renate, Rosemarie und Traute v. Hase.

1 NL A 3,3(3); hsl. Aus Waldau. Monatsdatum erschlossen. □ 2 Sabine B.

haben wir zwar helfen müssen, weil sie nicht herauskamen. Die Glucke, der wir sie untergelegt hatten, zeigt ihnen aber gar nicht, wie sie fressen sollen, und nun wissen wir nicht, wie wir's ihnen beibringen sollen. Ich helfe jetzt öfters mit Hänchen³ beim Einfahren. Ich ‚rücke immer vor‘, das heißt ich lenke die Tiere zu den verschiedenen Puppen⁴, die aufgeladen werden sollen. Und neulich habe ich sogar ein ganz ordentliches Stück mit einigen Ecken den Wagen gelenkt.

Gestern sind Klärchen⁵ und ich geritten. Es war sehr hübsch. – Wir lehsen⁶ hier furchtbar oft, und so kommt wenigstens eine ganze Menge zusammen. Heute will ich wieder dreschen und es durch die Sortiermaschine gehen lassen. Daß man soviel kriegt, kommt daher, daß wir uns immer die Erlaubnis holen, auf ungerechten Feldern zu lehsen. Und da geht es natürlich viel schneller.

Habt Ihr die Karte mit der Frage nach dem Lateinbuch nicht gekriegt? Denn so muß ich immer mit Hänchen Stunde nehmen. Die Obsternte ist hier leider nicht so besonders. Aber dafür sind die Rüben und das Getreide glänzend. Auch die Kartoffeln stehen sehr gut. Hier im Garten gibt es zwar ziemlich viel Obst, besonders Aprikosen und Weintrauben. Pflaumen gehen auch noch, aber von den Birnen ist das Zehntel da, wie das letzte Jahr. Zwar sind sie jetzt ein großes Stück größer. Aber eben nicht, daß es sich ausgleicht.

Heute wollen wir nachmittags nach dem Pansdorfer-See⁷ rudern gehen. Ich komme übrigens um 12⁴⁰ in Berlin, Charlottenburger Bahnhof, an, aber ohne Christel⁸, die kommt erst nachmittags über Breslau. Ich fahre nicht über Breslau, weil ich da doch nur $\frac{1}{2}$ Stunde Aufenthalt habe und so 3 Stunden unnötige Fahrerei. Also am Sonntag! Es grüßt Euch und die Mädchen

Euer Dietrich

3 Hans Christoph v. Hase. □ 4 Auf dem Feld zusammengestellte Garben. □ 5 Klara v. Hase. □ 6 Nachlese auf den Getreidefeldern nach dem Einfahren der Ernte, willkommene Ergänzung der knappen Lebensmittel im Winter 1918/19. □ 7 2 km westl. von Waldau. □ 8 ▷ Christine B., später verh. v. Dohnanyi.

6. AN DIE ELTERN¹

Liebe Eltern!

Gestern haben wir mein Gelehneses zum Mahlen getragen. Es werden sogar 10–15 Pfund mehr sein, als ich angenommen habe, es kommt darauf an, wie weiß es gemahlen wird. Eigentlich müßten es 18 Pfund mehr werden, aber wer weiß, wie die mahlen.

Heute vormittag haben wir gekocht. Bei uns ist das Wetter jetzt prachtvoll, fast die ganze Zeit Sonnenschein. Nächster Tage werden wir die Kartoffeln herausnehmen. Sie stehen hier übrigens gar nicht so schlecht und sind gar nicht so faul, wie es bei uns heißt. Ich arbeite hier jeden Tag mit Hänchen und Onkel Hans. Da übersetzen wir Latein. Wirst Du nun nach Breslau kommen, liebe Mama, weil doch Karl-Friedrich in Ruhe² ist, dann hole mich doch in Waldau ab: Es grüßt Euch und alle anderen vielmals Dein

Dietrich

7. AN JULIE BONHOEFFER¹

Sonntag, den 8. 12. 18

Liebe Großmama!

Mama geht es nun schon ein ganzes Ende besser.² Morgens fühlt sie sich zwar noch immer sehr schwach, aber nachmittags wieder ganz ordentlich. Leider ißt sie noch ziemlich wenig. Herr Senz³ meinte, sie müßte noch acht Tage im Bette fest liegen und dann stundenweise immer etwas aufstehen. Also wird sie wohl Weihnachten bei uns sein können, wenn auch nicht den ganzen Tag. Neulich bekamen wir plötzlich die

1 NL A 3,1(6); hsl. Postkarte aus Waldau, Poststempel: 30. 9. 1918. □ 2 Zeitweiliger Aufenthalt in der Etappe zwischen den Fronteinsätzen der Truppe.

1 NL A 3,2(5); hsl. Aus Berlin-Grünwald. □ 2 Nach Walters Tod (s. Brief Nr. 3 Anm. 4) war die Mutter schwer erkrankt. □ 3 Hausarzt der Familie B.

Nachricht, wir bekämen Einquartierung: 2 Köpfe, nur Mannschaft. Wir machen nun alles in einem Mädchenzimmer zurecht. Aber den ganzen Tag lang kam nichts. Die Mädchen legen sich wieder in ihre alten Betten, aber urplötzlich um $\frac{1}{2}$ 2 Uhr nachts klingelt es Sturm. Wir wissen gar nicht, was es bedeuten soll. Aber als wir herauskommen, sehen wir, daß es die Einquartierung ist und zwar nicht zwei Mannschaften, sondern Offizier und Bursche. Die mußten nun zusammen schlafen. Aber den nächsten Tag mußte ich mein Zimmer für den Leutnant hergeben. Er wird wahrscheinlich vier bis acht Tage da bleiben. Aber genau weiß man es noch nicht.

Der Gauwald⁴, ein Kamerad von Karl-Friedrich, ist auch da: Er war gefangen und ist ausgekniffen. Er ist mal, als keine Wache dastand, aus dem Lager gegangen und ohne Karte nur der Richtung nach, zu unseren Stellungen gekommen. Fünf Tage lang hatte er nichts zu essen. Nur mal ein paar Schlehen.

Die Ursel sagte mir, ich sollte Dir doch einen Wunsch zu Weihnachten sagen. Ich habe gar kein Briefpapier und Karten mehr, also würde ich natürlich furchtbar gern welches haben. Bei uns ist augenblicklich ganz erbärmliches Wetter. Es liegt ganz dicker Nebel, und es ist solche naß-kalte Luft.

Heute gehen Klaus und ich zu dem Theodor Dieterich⁵, der doch hier verwundet in der Charité⁶ liegt. – Vor acht Tagen waren wir alle Kinder den ganzen Tag bei Krückmann's.⁷ Am Montag fahren Tante Elisabeth und Onkel Benedikt⁸ nach Waldau. Viele Grüße an Dich von Deinem dankbaren

Enkel Dietrich

4 U. L., vielleicht: „Hauwald“, n. i. □ 5 Ein B.-Vetter 2. Grades. □ 6 Richtig: „Charité“, Name der Berliner Universitätskliniken. □ 7 Emil Krückmann (1865–1944), Prof. für Ophthalmologie, seit 1912 Direktor der Universitätsaugenklinik Berlin. □ 8 Elisabeth und ♂Benedikt v. Hase, gen. Onkel Bubi, Kunstmaler und Radierer, Bruder von Paula B.

8. AN JULIE BONHOEFFER¹

Liebe Großmama!

Vielen Dank für die feinen Postsachen. Sie sind wirklich wundervoll, besonders diese Postkarten in diesem kleinen Buch. Ich habe mich sehr darüber gefreut. Wir haben alle wieder furchtbar viel Sachen bekommen. Ich habe eine Erweiterung zu meinem „Jung-Deutschland Spiel“², mit den Schlachtenplänen von diesem Kriege bekommen. Dann noch verschiedene Bücher, unter denen aus Walters Bücherschrank „Im Wasgenwald“³, das Du ihm zu Weihnachten 1917 geschenkt hast. Auch haben wir alle wieder ‚süße Teller‘ gekriegt. Sonst habe ich noch verschiedene andre Sachen gekriegt.

Vorgestern schneite es, aber am 24. war leider schon alles wieder weggetaut, und so ist heute ziemlich ekelhaftes Wetter. Aber es ist ja ganz gut, daß kein Schnee liegt; denn sonst würden ja die Transportschwierigkeiten⁴ noch viel schwerer sein. Der Theodor Dieterich⁵ ist leider nicht zu uns gekommen, da ihm am 23. noch ein Knochensplitter hatte entfernt werden müssen. Aber wir sind zu ihm hingegangen und haben ihm Weihnachtssachen gebracht. Es geht ihm auch wieder ganz gut und so denken wir, er könnte vielleicht Silvester zu uns hinüberkommen.

Am 27. kommen Oluf und Püppi Krückmann⁶ über den ganzen Tag zu uns. Ich danke Dir nochmals vielmals für Deine Sachen. Es grüßt Dich dein dankbarer Enkel

Dietrich

1 NL A 3,2(6); hsl. Aus Berlin-Grunewald, Poststempel: 25. 12. 1918. □

2 Vgl. S. 23 u. 503 f. 3 Ein 1917 erschienener „Jäger- und Kriegsroman aus dem Grenzland“ von F. v. Raesfeld. □ 4 Um einem franz. Ultimatum vorzubeugen und eine Verlängerung des Waffenstillstands zu erreichen, hatte die dt. Waffenstillstandskommission am 1./2. Dezember die Auslieferung der besten und schwersten Lokomotiven zusagen müssen. □ 5 Vgl. Brief Nr. 7. □ 6 Kinder von Emil Krückmann (s. Brief Nr. 7 Anm. 7).

9. AN JULIE BONHOEFFER¹

den 11. I. 1919

Liebe Großmama!

Der Mama geht es schon wieder ganz ordentlich trotz dieser Unruhen. Sie hat mal eine Zeit lang bei Schöne's gegenüber gewohnt. Seitdem geht es ihr bedeutend besser. Du wirst wohl in der Zeitung von dem Angriff auf den Halensee-Bahnhof² gelesen haben. Das war aber gar nicht so gefährlich. Wir haben zwar sehr genau hören können, da es ja in der Nacht war. Die ganze Geschichte dauerte etwa eine Stunde. Dann waren diese Kerle abgeschlagen. Aber um 6 Uhr morgens haben sie es noch einmal versucht, aber sie haben sich auch da blutige Köpfe geholt. Heute früh hörten wir Artillerie-Feuer; wir wissen noch nicht, wo es gewesen ist. Augenblicklich bumst es wieder, aber scheint's nur aus der Ferne.

Karl-Friedrich ist aus der Charitée endlich entlassen. Er möchte sich irgendwie an der Sache beteiligen, aber Mama und Papa sind noch nicht ganz damit einverstanden. Augenblicklich geht es ja Gott sei Dank den Regierungstruppen besser. Unsere Ferien werden bis zum 17. des Monats verlängert. Entweder wegen der Unruhen oder wegen der Kohlen, die unsere Schule nur sehr wenig hat, so daß sie nur für kurze Zeit reichen. Hoffentlich haben all diese Sachen bald ein Ende. Es grüßt Dich vielmals Dein dankbarer Enkel

Dietrich

¹ NL A 3,2(7); hsl. Aus Berlin-Grünwald. Teilweiser Abdruck: DB 54. □

² Die am 30./31. 12. 1918 gegründete „Revolutionäre Kommunistische Partei/Spartakusbund“ wollte die Wahlen zur Nationalversammlung verhindern und in Deutschland eine Räterepublik errichten. Deshalb löste sie in Berlin einen bewaffneten Aufstand und einen Generalstreik aus, der bis zum 12. Januar dauerte. – Der Bahnhof Halensee war ca. 800 m Luftlinie von der Wohnung B. entfernt.

10. AN JULIE BONHOEFFER¹

Grunewald, den 10. II. 1919

Liebe Großmama!

Ich danke Dir vielmals für das feine Ulmer-Brot und das Buch. Die Tiergeschichten sind ja furchtbar komisch. Wir haben sie mal nach dem Abendbrot zusammen gelesen. Mir gefallen sie jedenfalls sehr gut. Das Ulmer-Brot schmeckte auch wundervoll. Ich habe noch eine Menge andre Sachen bekommen: Meine Uhr, die kaputt war, zurück, einen Füllfederhalter, Stelzen, viele Bücher über Komponisten und furchtbar viel zu essen.

Wir laufen hier sehr oft Schlittschuh; aber das wird wohl jetzt aufhören, denn es fängt jetzt an zu tauen. Wir rodeln auch manchmal. – Der Mama geht es jetzt wieder ganz ordentlich, sie soll im Mai einen Monat wahrscheinlich nach Kissingen.

Den Georg Konrad hat Tante Hannah² wieder aus Berau³ von der Ausbildung holen lassen, weil es ihr unangenehm war, daß er in Berau ist. Wir sollen aber nicht davon reden, daß sie ihn hat holen lassen, denn es wird ihm dort gesagt, er könne jetzt nicht ausgebildet werden.

Übrigens hatte ich an meinem Geburtstag keine Nachmittagschule; ich bin nämlich gar nicht gegangen, weil ich ein scheußlichen Furunkel hatte. Direkt anschließend bekam ich einen Hexenschuß, so daß ich erst Freitag wieder gehen konnte.

Es ist doch toll⁴, daß Scheidemann Ministerpräsident ist und Ebert provisorischer Präsident werden soll.⁵

Es grüßt Dich vielmals Dein dankbarer Enkel

Dietrich

1 NL A 3,2(8); hsl. □ 2 ▷ Hannah Gräfin v. d. Goltz, geb. v. Hase, verh. mit ▷ Rüdiger Graf v. d. Goltz (s. Brief Nr. 14 Anm. 3), Schwester von Paula B. ▷ Georg Conrad Graf v. d. Goltz, Dr. jur., deren Sohn. □ 3 Im südl. Schwarzwald b. Waldshut. Der sachliche Hintergrund ist ungeklärt. □ 4 Von B überwiegend negativ gebrauchtes Prädikat (vgl. Briefe Nr. 24, 44 u. 48). Der erste Schrecken über die politische Entwicklung wich bald einer weit positiveren Einschätzung der neuen Republik, wie B's Empörung über den Rathenau-Mord zeigt (DB 57 und hier S. 43 f). □ 5 Friedrich Ebert (1871-1925), sozialdemokratischer Politiker, seit 1912 im Reichstag, 1913 neben H. Haase Nachfolger Bebels als Parteivorsitzender der SPD; am 10. 11. 1918 nach Ausrufung der

11. AN DIE ELTERN¹

den 20. V. 19

Liebe Eltern!

Neulich kam der Direktor plötzlich mal rein in die Lateinstunde.² Er hat einige Zwischenfragen. Ich bin auch drangekommen und habe es gekonnt. Wir haben schon Latein, Mathematik und Französisch geschrieben. In Latein eine 3, die drittbeste Arbeit. In Mathematik eine II-, mit Maria³ zusammen die beste; in Französisch eine 3, auch eine unter den besten. Im ganzen bin ich mit der Maria zusammen wohl der beste. Die Klasse ist eben einfach wahnsinnig schlecht. Sie kann einfach nichts, Geschichte ein bißchen.

Klaus ist heute bei Czepan⁴, der hat ihn eingeladen zum Abendbrod. Nachher soll er mit ihm ein bißchen musizieren.

Was meint Ihr zu den Friedensbedingungen?⁵ Ich glaube

Republik neben H. Haase Vorsitzender im Rat der Volksbeauftragten; am 11. 2. 1919 von der Weimarer Nationalversammlung zum Reichspräsidenten gewählt; bis 1925 in diesem Amt. – Philipp Scheidemann (1865–1939), sozialdemokratischer Politiker und Journalist, rief am 9. 11. 1918 die Republik aus; Febr. – Juni 1919 erster Ministerpräsident der Weimarer Republik, trat aus Protest gegen den Versailler Vertrag zurück; 1920–25 Oberbürgermeister von Kassel.

1 NL A 3,1(7); hsl. Aus Berlin. Teilweiser Abdruck: DB 54 f. □ 2 Ostern 1919 wechselte B vom Friedrich-Werder'schen auf das (ebenfalls humanistische) Grunewald-Gymnasium (vgl. S. 47 f und 55, ferner die Festschrift: 75 Jahre Walther Rathenau-Oberschule (vormals Grunewald-Gymnasium) 1903–1978). – Dr. Wilhelm Vilmar (1870–1942), seit 1916 der Direktor des Gymnasiums, später B's Deutschlehrer, verkehrte im Hause des Historikers Hans Delbrück (1840–1929), dessen Familie mit der Familie B. befreundet war und in der Nachbarschaft wohnte (vgl. DB 52 f). □ 3 Maria Weigert (geb. 1903), Tochter des Landgerichtsdirektors Dr. Erich Weigert (1872–1943), studierte später Archäologie, verh. mit Dr. Otto Brendel. Sie mußte aufgrund der NS-Rassegesetze auswandern. Weigerts wohnten Wangenheimstr. 12, direkt neben B. Maria und B machten abwechselnd füreinander die Hausaufgaben und musizierten zusammen. Sie war das erste Mädchen auf einem preuß. Jungengymnasium. □ 4 Richard Czeppan (1883–1945), Dr. phil., Altsprachler am Friedrich-Werder'schen Gymnasium, Lehrer von Klaus B. und bis 1919 von B, mit beiden befreundet, häufig Klavierpartner von B; 1923 verh. mit Maria Horn, konservativ, später ‚Blockwart‘ der NSDAP, äußerte aber auch Kritik, z. B. gegen die ‚Kristallnacht‘. □ 5 Am 7. 5. 1919 waren den dt. Vertretern die

kaum, daß man in dieser Form annehmen kann. Denn auf die Demonstrationen hin würde doch wohl eine allgemeine Bewegung entstehen. Zwar muß man auch daran denken, daß die Feinde eventuell sagen, daß wir keine Lebensmittel bekämen, bis wir annehmen. Auf das Saargebiet und Oberschlesien zu verzichten, hieße doch den vollkommenen wirtschaftlichen Zusammenbruch. Aber dasselbe käme natürlich, wenn wir keine Lebensmittel kriegten. Ich hoffe, Ebert wird eine Volksabstimmung machen, damit er doch nicht die Verantwortung allein auf sich lädt.

Eben schlägt es 9 Uhr, ich muß in's Bett. Es grüßt Euch vielmals

Euer Dietrich

12. AN JULIE BONHOEFFER¹

den 15. 8. 1919

Liebe Großmama!

Ich gratuliere Dir vielmals zu Deinem Geburtstag² und wünsche Dir ein recht gutes Neues Jahr.

Am Sonntag kommen nun Ursel und Karl-Friedrich; wir freuen uns schon sehr auf sie. Nur schade, daß sie so bald wieder wegreisen.

In Friedrichsbrunn³ war [es] sehr nett; aber es war zu dumm, daß ich gerade, als Mama und Klaus heraufkamen, krank wurde.

Gestern waren wir mit unserer Klasse im Naturkundemuseum. Der Schülerrat in unserer Schule hat nämlich beschlossen, daß jeden Monat ein freier Tag für belehrende Ausflüge sein soll, und da waren wir eben im Naturkunde-Museum. Andere Klassen haben auch richtige Ausflüge gemacht.

Heute ist es wohl der heißeste Tag im Jahr; jedenfalls in Berlin. Es hat 26° im Schatten, d. h. über 30° in der Sonne. Aber

Friedensbedingungen übergeben worden.

1 NL A 3,2(10); hsl. Aus Berlin. □ 2 21. 8. 1842. □ 3 Ortschaft im Harz, wo

gerade heute kann ich nicht schwimmen gehen, weil ich Klavierstunde habe. Wir spielen hier ziemlich oft Tennis, entweder wir allein oder mit welchen aus unserer Schule.

An Susis Geburtstag bin ich leider nicht zu Hause; ich habe nämlich rudern und da kann ich nicht fehlen. Klaus fehlt vielleicht, aber er weiß es auch nicht genau, da er schon das letzte Mal weggeblieben ist. Ich bin hier auch bei den Pfadfindern eingetreten; da machen wir immer Sonntag vormittags Übungen, Kriegsspiele⁴, oder so was. Es ist immer sehr nett. Das nächste Mal gehe ich aber nicht hin; denn da kommen doch die Geschwister und die holen wir doch ab.

Christel ist ja seit den ‚großen Ferien‘ auch in unserer Grunewaldschule. Es sind jetzt schon eine ganze Menge Mädels drin. In der Unterprima R 5, in der Obersekunda R eine und H die Christel. In unserer Klasse zwei und in der Untersekunda R auch zwei. So also im ganzen 11. Zu uns kommt vielleicht auch noch eine. Wir sind ja in unserer Klasse nur 11 Jungens und zwei Mädels.

Am Sonnabend war ein Freund von mir da. Wir haben ein paar Schreibspiele gespielt und uns dann unterhalten. Es war sehr nett. Ich wünsche Dir nochmals ein recht gutes Jahr. Bitte grüße doch die Eltern und die Geschwister und sei selbst herzlich begrüßt von Deinem dankbaren Enkel

Dietrich

13. AN JULIE BONHOEFFER¹

den 22. XII. 19

Liebe Großmama!

Ich wünsche Dir ein recht gutes Fest und schicke Dir eine Mappe für die Briefe des Jahres 1920. Vor kurzem war Onkel Otto² bei uns, und bald kam auch Lothar³, der zu Krückmann

die Familie B. seit 1913 ein ehemaliges Forsthaus als Sommerhaus besaß (vgl. DB 47). □ 4 Vgl. hierzu S. 18 und 503 f.

1 NL A 3,2(11); hsl. □ 2 ▷ Otto B., Leiter der Elberfelder Werke der I.G. Farben, Bruder von Karl B. und Vater von Lothar B. (s. Anm. 3). Er verlor im 1. Weltkrieg zwei Söhne. □ 3 ▷ Lothar B., 1914 schwer kriegsverletzt und

wegen seiner Augen wollte; der war ganz begeistert von ihm und sagte, es sei fabelhaft, was er mit seinen bißchen noch leiste. Lothar ist am Mittwoch abend wieder heimgeist.

Wir haben jetzt zu Weihnachten Zensuren gekriegt; von den Jungens habe ich die beste, aber ein Mädels, was in unserer Klasse ist, hat noch eine bessere Zensur. – Bei uns ist augenblicklich ganz furchtbares Wetter; es regnet und schneit durcheinander, so daß ein toller Matsch ist.

Am Sonnabend nachmittag ist eine Aufführung von den Pfadfindern, in der ich auch Klavier spielen soll. Ich spiele eine Schubert-Impromptu, ein Haydn-Trio und ein Stück mit einem, der Cello spielt. Heute gehe ich in ein Konzert von einem Klavierspieler. Ich freue mich schon sehr darauf. Es ist erst ein 15jähriger Junge, der dort spielt. – Tanzstunde habe ich auch dieses Jahr. Wir lernen dort die modernen Tänze.

Nochmals frohe Festtage und ein gutes Neues Jahr wünscht Dir, liebe Großmama, Dein dankbarer Enkel

Dietrich

14. AN JULIE BONHOEFFER¹

Liebe Großmama!

Vielen Dank für das schöne Buch, das Du mir geschickt hast; ich habe es schon angefangen zu lesen und es gefällt mir sehr gut. Ich habe noch sehr viel andere Sachen bekommen, den Werwolf von Alexis, die schwarze Galeere von Raabe, Knulp von Hesse², einen Schlitten und noch vieles andere.

Nur war die Ursel leider krank; aber sie konnte trotzdem herunterkommen und heute hat sie nur noch 36^o³. Am Sonnabend kommen lauter Leute zu uns, und da werden wir wahrscheinlich tanzen und sonst noch was spielen. Heute kommen

fast erblindet, später Direktor der Behring-Werke (I.G. Farben) in München, verh. mit ▷ Lola geb. Schattenmann.

1 NL A 3,2(12); hsl. Aus Berlin, Weihnachten 1919. □ 2 „Der Werwolf“, Roman von Willibald Alexis, „Die schwarze Galeere“ von Wilhelm Raabe, „Knulp“, Roman von Hermann Hesse. □ 3 U. L., vielleicht: „36⁹“.

Goltzes⁴ zu uns zu Mittag. Am Sonnabend nachmittags muß ich in einer Aufführung von den Pfadfindern spielen. Zu Weihnachten hat uns Herr Schäffer, der Klavierlehrer von Karl-Friedrich, ein Stück komponiert, das wir Mama und Papa vorgespielt haben.

Wir würden uns alle sehr freuen, wenn Du bald zu uns kämst, dann wärest Du doch noch zu unserm Geburtstag da. Deine Laugenbretzeln schmecken ausgezeichnet, Papa hat uns jedem welche gegeben. Unsere Ferien werden wahrscheinlich um etwa 14 Tage verlängert werden, wegen der Kohlen.

Viele Grüße sendet Dir Dein dankbarer Enkel

Dietrich

15. AN KLAUS BONHOEFFER¹

den 20. VII. 1920

Lieber Klaus.

Endlich muß ich Dir doch auch mal schreiben. Ich hab's doch bis jetzt erst einmal getan. Also bevor wir hierher fahren, habe ich noch eine zweitägige Rudertour gemacht mit welchen aus meiner Klasse. (Hast Du übrigens die Karte verstanden, die wir von der Rudertour mit Justus² und Bornitz³ geschrieben haben? Wir waren nämlich damals in zu blödsinniger Stimmung.) Wir sind nach Ketzin⁴ ungefähr gefahren und haben im Freien übernachtet. Trotzdem es am Tage wahnsinnig heiß war, wurde es doch so gegen 3 Uhr so kalt, daß ich mich mit jemand zusammen in eine Decke gehüllt habe. Früh um $\frac{1}{2}$ 5 haben wir dann schon gebadet und sind dann nach Haus gefahren.

4 \triangleright Rüdiger Graf v. d. Goltz, gen. Onkel Rudi, Generalleutnant, Kommandeur der dt. „Ostseedivision“, die 1919 in Finnland eingesetzt war (vgl. Nr. 10 Anm. 2).

1 NL A 4,3(2); hsl. Aus Friedrichsbrunn. \square 2 Justus Delbrück (1902–1945), Sohn von Hans Delbrück, seit seiner Kindheit mit den Kindern B. befreundet. Später Regierungsrat in Stade, verließ nach 1933 den Staatsdienst aus Protest gegen die NS-Diktatur, übernahm auf Bitten von Peter Leibholz dessen Tuchfabrik, als dieser den NS-Rassegesetzen unterworfen war. Vgl. E. und Renate Bethge (Hg.), Letzte Briefe, 93–110. \square 3 Vermutlich Gerhard Bornitz, ein Klassenkamerad Hans v. Dohnanyis. \square 4 ca. 13 km nordwestl. von Pots-

Hier haben wir mit dem Wetter großes Glück, fast die ganze Zeit Sonnenschein. Morgen wollen wir mal nach dem Auerberg⁵ gehen. Ich hoffe, daß ich nach der Karte finden werde; denn die andern wissen nicht, wie wir damals gegangen sind.

Dies Jahr gibt es unglaublich viel Pilze. Wir trocknen sie schon. Frag doch mal Großmama, ob ihr was daran liegt, wenn wir ihr zum Geburtstag welche trocknen. Neulich waren wir nach Hänichen⁶ gegangen um Himbeeren zu holen und da haben wir nur im Vorbeigehen 15 Pfund Steinpilze gefunden.

Hier werden schon die Buden fürs Schützenfest aufgebaut. Hänschen⁷ hilft Herrn Sanderhoff dabei. Der Vater von der Leni Küstermann⁸ ist auch hier und mit dem gehen wir ziemlich viel spazieren. Vielleicht mache ich mit ihm eine Tour auf den Brocken.⁹ Aber weil er nicht übernachten will, wollen wir hin fahren und zwar vom Bahnhof Bodetal¹⁰ aus.

Wir kommen hier furchtbar viel zum Lesen und das ist fein, denn sonst kann man es doch nicht. Ich habe schon den Kampf um Rom, Augustin, Tolstois Gespräche mit Teneromo gelesen; ich will jetzt den Stechlin lesen. Kennst Du die Gespräche Tolstois?¹¹ Da ist nämlich eine Geschichte „die zwei Greise“ drin, die aber gar nicht so ist wie die richtige und die ist ganz merkwürdig. Ich weiß gar nicht, was es bedeuten soll.

Mit meinem Rad ist das doch eine furchtbare Gemeinheit, einem das im Lauf von 2 Minuten wegzuklauen. – Wann machst Du eigentlich die Tour mit Karl-Friedrich? und wann kommst Du zurück? – Wir fahren erst am 8. August zurück; ich glaube aber wir werden da in tollen Ferientrubel kommen.

Bitte grüße alle vielmals von allen. Es grüßt Dich Dein

Dietrich

dam an der Havel. □ 5 Bei Stolberg im Südharz. □ 6 Kurhaus Hänichen bei Alexisbad im Harz. □ 7 Hans Christoph v. Hase. □ 8 ▷ Karl Brückner aus Meiningen, Vater von ▷ Helene Küstermann, gen. Leni, die mit ihren Töchtern häufig im Hause B. verkehrte. □ 9 Siehe den Brief Nr. 16 vom 29. 7. 1920. □ 10 Zweiter Bahnhof in Thale, 5 km südwestl. von Quedlinburg. □ 11 „Ein Kampf um Rom“, Roman von Felix Dahn. „Der Stechlin“ von Theodor Fontane. – Die in „Gespräche mit Tolstoj“ von J. Teneromo erwähnte Legende von den „zwei Greisen“ (Ausgabe Berlin 1911, 117 ff), auf die sich B im folgenden bezieht, handelt von der Korruption der Wahrheit durch die Teilnahme an sozialer Ungerechtigkeit. Daß Tolstoj dies auf sich selbst bezieht, vermag der junge B nicht zu erkennen.

16. AN DIE ELTERN¹

den 29. VII. 1920

Liebe Eltern!

Gestern bin ich von meiner Tour zurückgekommen; es war wirklich wunderschön. Am Montag früh um 3 standen wir auf und liefen nach Thale und fuhren zunächst nach Blankenburg. Von dort aus gings weiter nach Elbingerode. Diese Strecke war einfach herrlich; immer zwischen Tälern, Wäldern und Schluchten durch. Wir fuhren mit der Zahnradbahn, weil wir sehr stark stiegen. Von Elbingerode über Rübeland nach Dreiannen-Hohne.² Und jetzt kam die schönste Strecke: von Dreiannen-Hohne nach dem Brocken. Wir stiegen immer höher und sahen unter uns im Tale die verschiedenen Dörfer liegen. Schierke³ liegt ja doch wunderhübsch. Je höher wir aber kamen desto kälter wurde es, und als wir schließlich oben waren, war's wie im Winter; die Finger froren einem vollkommen ab und auf dem Aussichtsturm blies ein solcher Wind, daß man kaum oben stehen konnte. Herr Brückner sagte immer, „daß Du Dich bloß nicht erkältest“ und am nächsten Tag hatte er einen solchen Katarrh weg, daß er kaum sprechen konnte. Nach einer Stunde fuhren wir nach Dreiannen-Hohne zurück und von dort nach Nordhausen. Auch diese Fahrt war wunderschön. Sie erinnerte mich direkt an den Thüringer Wald, an dem wir vorbeifuhren, als wir nach Tübingen gingen. Immer Birken-⁴ und Fichtenwald. Nachher gings durch die „goldene Au“⁵ bis Nordhausen. Das ist ein ganz wunderschönes altes Städtchen, mit einem prachtvollen romanischen Dom. Wir waren drin. Er wird offenbar noch jetzt als katholische Kirche gebraucht. Es war das erstemal, daß ich doch in einer katholischen Kirche war, und ich war ganz erstaunt von dieser Pracht. Der ganze Altar war vergoldet, überall Heiligen- und Marienbilder, wohl noch von

1 NL A 4,1(2); hsl. Aus Friedrichsbrunn. □ 2 Thale, Blankenburg, Rübeland, Elbingerode, Dreiannen-Hohne: Orte an der Bahnstrecke von Quedlinburg zum Brocken. B verwechselt die Reihenfolge von Rübeland und Elbingerode. □ 3 Dorf, 5 km südöstl. vom Brocken. □ 4 U. L. □ 5 Das fruchtbare Helmetal zwischen Nordhausen und Sangerhausen am Südrand des Ostharzes. □

ganz alten Künstlern. Da versteht man erst, wie so etwas die kleinen Leute ziehen kann.

Dann waren wir noch im Rathaus, auch ein ganz alter Bau, und an der alten Stadtmauer, die die alte von der neuen Stadt abschließt. Auf dem Rückweg kamen wir noch am Haus des Erfinders des Pianoforte vorbei, der dort geboren und gestorben war. Er hieß Schröter.⁶ Dann gingen wir ins Hotel und legten uns ins Bett.

Am nächsten Morgen fuhren wir nach Kelbra und liefen auf den Kyffhäuser.⁷ Der ist nun sehr interessant. Die Krieger von 1870 haben dort ein Denkmal für den alten Kaiser aufgerichtet, das etwa 40–50 Meter hoch ist; von dort hat man eine feine Aussicht. Über die ganze goldene Aue in den Thüringer Wald. Friedrichsbrunn verdeckte gerade der Auerberg. Vom Kyffhäuser aus liefen wir nach der Rothenburg; das ist eine Burg ungefähr von 1100 her, die aber durch die Bauernkriege zerstört worden ist, und von der man nicht mehr viel sieht. Auch von hier hatten wir einen feinen Blick auf Roßla⁸, Kelbra und die umliegenden Dörfer und Städte. Zuletzt gingen wir nun von der Rothenburg nach Kelbra zurück und fuhren noch zusammen nach Sangerhausen; dort trennten wir uns. Herr Brückner fuhr nach Erfurt und ich nach Suderode⁹; die andern waren mir ein bißchen entgegen gegangen: es war etwa 8 als ich zu Haus [war].

Wie geht es übrigens Großmama und Christel. Kommt Großmama oder nicht? Dies Jahr vergehen die Ferien so furchtbar schnell. Ich hatte mir noch so viel vorgenommen zum Lesen. Neulich habe ich den Stechlin gelesen. Ich fand ihn sehr fein; die einzelnen Leute sind doch glänzend charakterisiert. Ich will den „weimarischen Musenhof“¹⁰ lesen. Viele Grüße von allen und besonders von Eurem dankbaren

Dietrich

⁶ Christoph Gotthard Schröter, ein Zeitgenosse J. S. Bachs, zählt neben B. Cristofori und G. Silbermann zu den Erfindern des Hammerklaviers. □ ⁷ Kyffhäuser-Gebirge, südl. der ‚Goldenen Aue‘. Kelbra, 5 km nordwestl. des Kyffhäuser. □ ⁸ 4 km nordöstl. von Kelbra. □ ⁹ Bad Suderode, heute Ortsteil von Gernrode, am Nordrand des Osthazes □ ¹⁰ W. Bode, Der weimarische Musenhof, Berlin 1917.